

KENWOOD

REGISTRATORE A CASSETTE

X-S300

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

2

Prima di procedere al collegamento a rete

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio leggere attentamente questo paragrafo.

Gli apparecchi possono funzionare alle seguenti tensioni:

U.S.A. e Canada solo a corrente alternata a 120 V
Gran Bretagna ed Europa solo a corrente alternata a 230 V
Australia solo a corrente alternata a 240 V
Altri Paesi a corrente alternata, selezionabile fra 110-120 V e 220-240 V

Precauzioni di sicurezza

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio leggere attentamente questo paragrafo.

ATTENZIONE: PER PREVENIRE FIAMME ED EVITARE RISCHI DI FOLGORAZIONI NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

  <p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI FOLGORAZIONI, NON TOGLIERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O IL PANNELLO POSTERIORE) DELL'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI SEMPRE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO INTENDE AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UNA "TENSIONE PERICOLOSA" ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO, E DI LIVELLO TALE DA POTER COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO INTENDE INFORMARE L'UTENTE DELLA PRESENZA, NEI MANUALI O ALTRO MATERIALE ESPLICATIVO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO, DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO O LA MANUTENZIONE.

Caratteristiche speciali

Funzione di operazione con un solo tasto:

Alla semplice pressione di un tasto di funzione di quest'unità, essa si accende e la riproduzione della cassetta ha inizio automaticamente.

Funzione di registrazione con un solo tasto:

Durante la riproduzione di un CD, si può scegliere un brano o l'intero CD e registrarlo su cassetta con una semplice operazione.

Funzioni DPSS:

Le seguenti funzioni possono essere attivate in modo molto semplice:

- ① Riproduzione a salto
 - ② Riproduzione ripetuta di un solo brano
 - ③ Riavvolgimento con riproduzione immediata
 - ④ Avanzamento veloce con riproduzione immediata.
- (DPSS: Direct Program Search System = Sistema di ricerca diretta del brano)

Funzione CCRS:

Questa funzione predispose automaticamente il livello ottimale di registrazione del disco che si vuole duplicare, facilitando così la copia dei compact disc (CCRS: Computer-Controlled CD Recording System = Sistema a controllo computerizzato per la duplicazione dei compact disc).

Indice

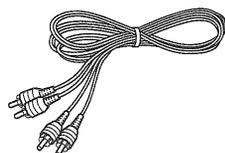
Avvertenza: Leggere con particolare attenzione le pagine precedute dal simbolo  per poter usare l'apparecchio con sicurezza.

Introduzione	2	Avanzamento veloce con riproduzione immediata	12
▲ Prima di procedere al collegamento a rete	2	Registrazione	13
▲ Precauzioni di sicurezza	2	Registrazione normale	13
Caratteristiche speciali	3	Arresto temporaneo della registrazione	14
▲ Indice	3	Arresto definitivo della registrazione	14
Accessori	3	Inserimento di spazi non registrati fra un brano e l'altro	14
Informazioni importanti sul registratore a cassette e sulle audiocassette	4	Ripresa della registrazione	14
Usò delle audiocassette	4	Riproduzione e registrazione sincronizzate	15
Manutenzione	5	Registrazione sincronizzata del registratore a cassette	15
Note	5	Registrazione di un singolo brano da un CD (O.T.E.)	16
Collegamenti del sistema	6	Registrazione di un intero CD (O.T.E.)	17
Comandi e indicazioni	8	Registrazione sincronizzata di CD	18
Preparativi per la riproduzione (registrazione)	9	Registrazione con editing di CD (CCRS)	19
Preparativi per la riproduzione (registrazione)	9	Registrazione con editing a tempo di CD	20
Ascolto di nastrocassette	10	Registrazione con editing e dissolvenza di CD	21
Riproduzione normale	10	Registrazione programmata con editing di CD	22
Avviare la riproduzione	10	Glossario	23
Avanzamento rapido o avvolgimento del nastro	10	Sistema Dolby NR di riduzione del rumore	23
Pausa della riproduzione	10	Sistema DPSS (Direct Program Search System)	23
Arresto della riproduzione	10	Registrazione per mezzo del sistema Dolby HX Pro	23
Usò del contanastro	10	Registrazione O.T.E.	23
Arresto a zero	10	CCRS (Computer-Controlled CD Recording System = Sistema a controllo computerizzato per la duplicazione dei compact disc)	23
Ricerca di brani (modo DPSS)	11	Usò del sistema di telecomando	24
Riproduzione a salto	11	Diagnostica	32
Riavvolgimento con riproduzione immediata	12	Dato tecnici	34
Riproduzione ripetuta di un solo brano	12		

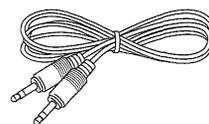
Accessori

Controllare che i seguenti accessori siano presenti.

Cavi audio (2)



Cavo di controllo del sistema (1)



Informazioni importanti sul registratore a cassette e sulle audiocassette

X-S300 (I)

Disimballaggio

4

Aprire con attenzione l'imballaggio e radunare tutti gli accessori insieme in modo da evitarne la perdita. Verificare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto. Se l'apparecchio risulta danneggiato o non funziona, informare immediatamente il rivenditore da cui è stato acquistato. Se l'apparecchio è stato spedito direttamente, notificare immediatamente la ditta di trasporti. Solamente il destinatario (la persona o la società che riceve l'apparecchio) può sporgere reclamo contro la ditta di trasporti per questo genere di danni. Si consiglia di conservare la scatola ed il materiale di imballaggio originali, che si riveleranno molto utili in caso di eventuale trasporto, o spedizione dell'apparecchio.

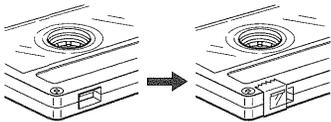
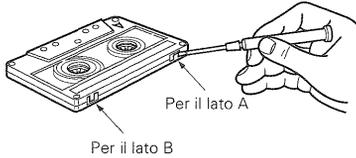
Conservare poi il manuale per ogni eventuale futura consultazione.

Uso delle audiocassette

Note sulle nastrocassette

Linguette di protezione (per la prevenzione dalle cancellazioni accidentali)

Al termine di una registrazione, se si vuole evitare che il relativo contenuto venga accidentalmente cancellato, o vi venga sovrapposta una nuova registrazione, spezzare le linguette di protezione.

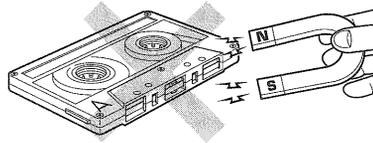


Per registrare nuovamente

Ricoprire con del nastro adesivo il foro lasciato dalla linguetta che era stata spezzata.

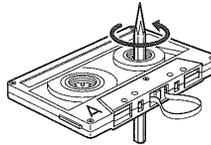
Conservazione delle nastrocassette

Non conservare le cassette in luoghi esposti alla diretta luce del sole, o vicino ad apparecchi che generano calore. Tenerle inoltre lontane da campi magnetici.



Nastro allentato

Se il nastro risulta allentato, inserire una matita nel mozzo della bobina e riavvolgerla per togliere ogni eventuale allentamento.



1. Nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti

Dato che i nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti sono molto sottili, il nastro può aderire al rullino pressore o essere tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzare tali nastri con questa unità per evitare possibili.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.



Manutenzione

Pulizia della sezione delle testine

Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per conservare l'apparecchio sempre nelle migliori condizioni, e farlo durare a lungo, tenere pulite le testine (di registrazione, riproduzione e cancellazione), il cabestano ed il rullo pressore. Per la pulizia delle testine, usare un nastro pulente del tipo comunemente in commercio.

Per maggiori dettagli, leggere le istruzioni accluse ad esso.

Smagnetizzazione delle testine

Se le testine di registrazione e riproduzione si magnetizzano, la qualità del suono si deteriora. In tali casi smagnetizzare le testine con un apposito smagnetizzatore del tipo di quelli comunemente disponibili in commercio.

Pulizia

Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



Scollegare il cavo di alimentazione

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Note

Attenzione alla condensa

Il vapore acqueo, a contatto con superfici fredde, tende a condensarsi sulla superficie stessa sotto forma di minuscole gocce d'acqua.

In caso di presenza di condensa all'interno dell'apparecchio, questo potrebbe non essere in grado di funzionare correttamente.

Non si tratta però di una disfunzione propria dell'apparecchio, che deve essere quindi lasciato asciugare. A tale scopo portare l'interruttore di accensione (POWER) su ON, ed attendere alcune ore, sino alla completa evaporazione della condensa.

Fare attenzione particolarmente nelle seguenti circostanze:

- Se si sottopone l'apparecchio a forti sbalzi di temperatura, portandolo da un ambiente molto freddo ad uno molto caldo.
- In caso di accensione di stufe o radiatori nella stanza dove si trova l'apparecchio.
- Quando si trasporta l'apparecchio da un ambiente con aria condizionata ad un ambiente ad alta temperatura e con elevato tasso di umidità.
- Se esiste una grande differenza di temperatura fra la temperatura interna dell'apparecchio e la temperatura ambiente, o in altri simili condizioni nelle quali la condensa potrebbe facilmente formarsi.

Temperatura

L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente in temperatura molto basse, o sotto lo zero. La temperatura ideale dell'ambiente di uso è di oltre 5° C.

Sistema di riduzione del rumore Dolby e sistema HX Pro di estensione della testina fabbricati sotto licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang e Olufsen.

Il termine "DOLBY", il simbolo della doppia D e il termine "HX PRO" sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Collegamenti del sistema

X-S300 (I)

6

Effettuare i collegamenti come indicato nel diagramma. Per il collegamento degli altri componenti del sistema vedere anche i manuali di istruzione dei singoli componenti.
Avvertenza: Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente di rete prima di aver terminato tutti i collegamenti.

Disfunzioni del microcomputer



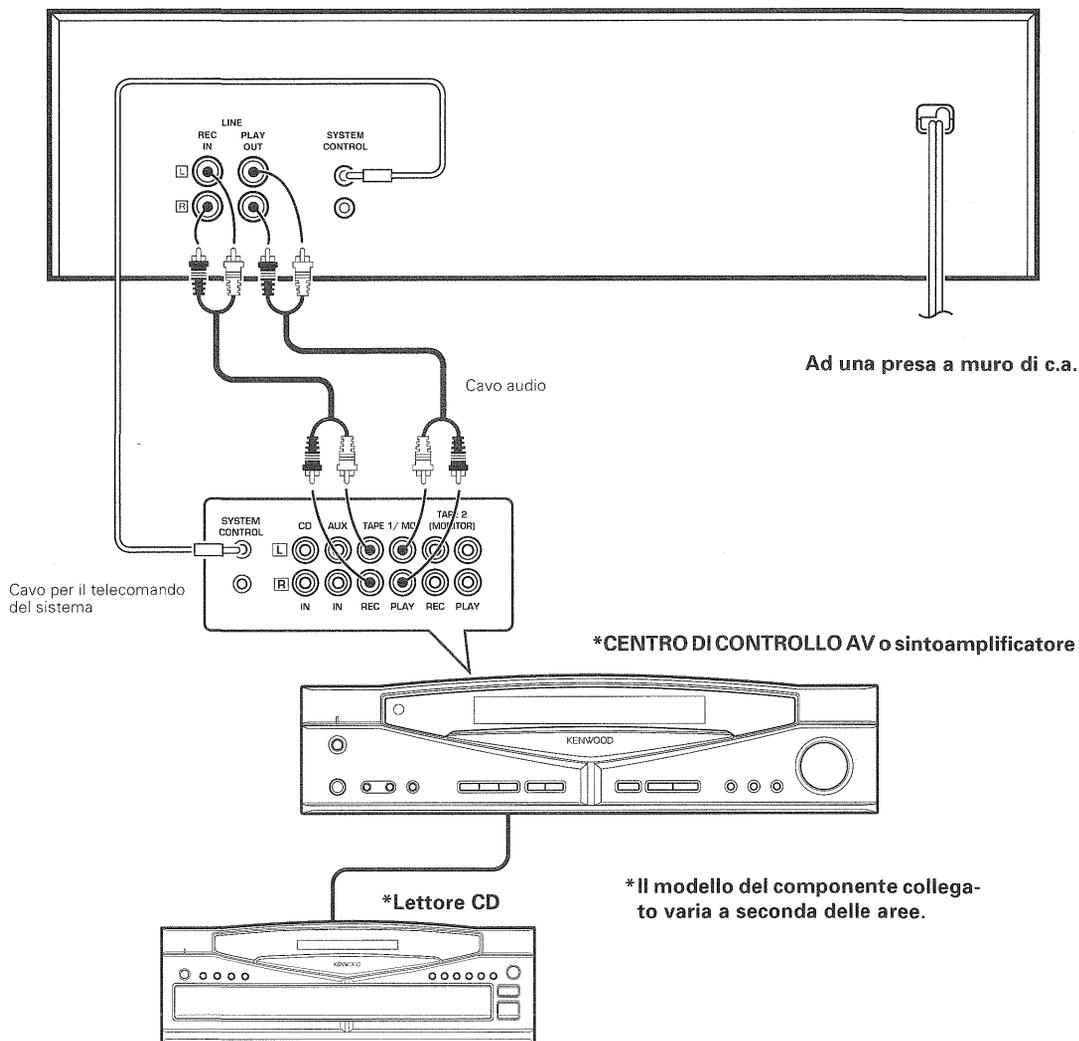
Se non si riesce a far funzionare l'apparecchio, o se sul quadrante compaiono delle indicazioni erronee, pur con i collegamenti effettuati in modo corretto, ripristinare il microcomputer nel modo descritto al paragrafo "Diagnostica".

→ 32

Precauzioni per il posizionamento

Lasciare sempre intorno all'apparecchio (a partire dalle maggiori dimensioni esterne, comprese eventuali sporgenze) un certo spazio almeno uguale a quanto indicato qui di seguito:

pannelli sinistro e destro: 10 cm; pannello posteriore: 10 cm.



1. Collegare tutti i cavi ben a fondo. I collegamenti lenti sono all'origine di perdite sonore e di disturbi.
2. Prima di procedere all'attacco o al distacco dei cavi che uniscono i vari componenti, staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete. L'attacco o il distacco dei cavi di collegamento senza questa precauzione può causare disfunzioni o danneggiare l'apparecchio.

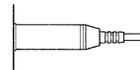
Collegamenti del sistema centralizzato di comando

Se quest'unità viene collegata con sistemi KENWOOD della serie "Series 21", collegando quest'unità al sistema con cavi di controllo è possibile ottenere alcune convenienti funzioni di sistema.

Per il collegamento di unità della serie "SERIES 21", leggere anche il manuale di istruzioni in dotazione al CENTRO DI CONTROLLO AV o sintonizzatore opzionali.



1. Non collegare cavi di comando del sistema a componenti diversi da quelli specificati dalla KENWOOD. Ciò potrebbe causare disfunzioni o danni agli apparecchi del sistema.
2. Verificare che le varie spine di collegamento del sistema di comando centralizzato siano inserite saldamente e ben a fondo nei rispettivi terminali.



Funzionamento tramite sistema di comando centralizzato

Telecomando

Quest'unità può venire controllata dal telecomando di sistema in dotazione al CENTRO DI CONTROLLO AV o sintonizzatore opzionali.

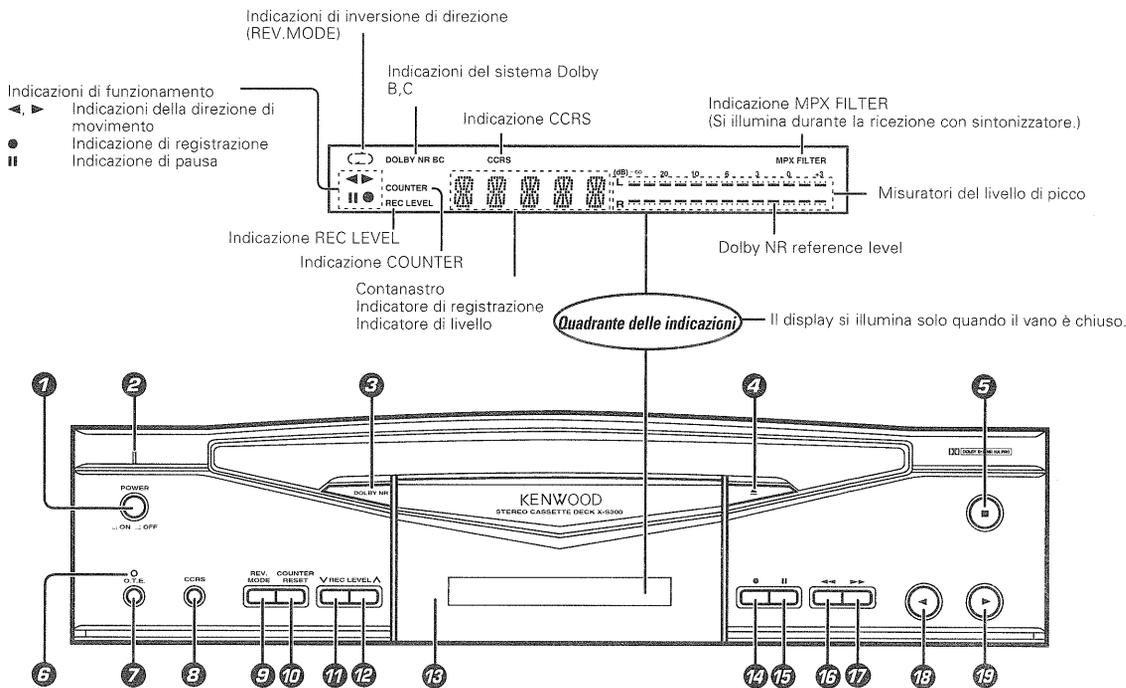
Per maggiori dettagli, consultare i manuali di istruzione in dotazione al CENTRO DI CONTROLLO AV o sintonizzatore opzionali.

Funzionamento automatico

Riproducendo con quest'unità si passa automaticamente all'ingresso di segnale del CENTRO DI CONTROLLO AV o sintonizzatore opzionali.

Registrazione in sincronizzazione

Se un CD o LD o disco analogico viene registrato con quest'unità, la registrazione può venire iniziata in sincronizzazione con la riproduzione di un lettore. Inoltre, le funzioni CCRS e O.T.E. che permettono la registrazione di CD con alcune semplici operazioni sono in questo caso disponibili.



1 Tasto POWER

Premerlo per accendere o spegnere quest'unità.

2 Indicatore di standby

Questo indicatore si illumina quando l'unità si trova nel modo di attesa, nel quale essa è collegata con un'altra da un cavo di sistema e l'interruttore POWER si trova sulla posizione ON.

3 Tasto DOLBY NR

Premerlo per passare dal sistema di riduzione del rumore **Dolby B** a quello **C** e quindi per spegnerli ambedue. Ciò rende possibile usare il sistema **Dolby NR** durante la registrazione e la riproduzione.

4 Tasto di apertura/chiusura (▲)

Premere questo tasto per aprire o chiudere il vano portacassetta. Se quest'unità è collegata con cavi di telecomando alle altre è si trova nel modo di attesa, premendo questo tasto essa si accende automaticamente ed il vano portacassetta si apre.

5 Tasto di arresto (■)

Premere questo tasto per fermare il movimento del nastro.

6 Indicatore di O.T.E.

L'indicatore si illumina quando il modo O.T.E. (One Touch Edit) è attivato e si spegne quando questo tasto viene disattivato.

7 Tasto della funzione O.T.E.

Premerlo per utilizzare la funzione O.T.E. (editing con un solo tasto), che permette di registrare CD su cassetta premendo un solo tasto.

8 Tasto CCRS

Premerlo per dare inizio alla registrazione dopo che la regolazione del livello ottimale di registrazione e della polarizzazione di registrazione hanno avuto luogo.

9 Tasto REV. MODE

Premerlo per cambiare la direzione di trasporto del nastro.

10 Tasto COUNTER RESET

Premerlo per riportare il contatore a "0000".

11 Tasto REC LEVEL (∨)

Premendo questo tasto si abbassa il livello di registrazione.

12 Tasto REC LEVEL (∧)

Premendo questo tasto si alza il livello di registrazione.

13 Vano portacassetta

Per caricare o togliere una cassetta audio, premere il tasto ▲ per fare aprire o chiudere il vano portacassetta.

14 Tasto di registrazione (●)

Premerlo a registratore fermo per iniziare la registrazione o nel modo di registrazione per portarsi in pausa dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.

15 Tasto di pausa (II)

Premerlo per portare temporaneamente in pausa una funzione.

16 Tasto di riavvolgimento (◀◀)

Movimento del nastro verso la vostra sinistra.

17 Tasto di avanzamento rapido (▶▶)

Movimento del nastro verso la vostra destra.

18 Tasto di riproduzione (◀)

Premerlo questo tasto per riprodurre il nastro verso la vostra sinistra. Quando quest'unità è collegata da cavi di sistema ad altre unità, premendo il tasto ◀ mentre una cassetta è caricata si accende automaticamente il sistema e si dà inizio alla riproduzione.

19 Tasto di riproduzione (▶)

Premerlo questo tasto per riprodurre il nastro verso la vostra destra. Quando quest'unità è collegata da cavi di sistema ad altre unità, premendo il tasto ▶ mentre una cassetta è caricata si accende automaticamente il sistema e si dà inizio alla riproduzione.

Modo di attesa

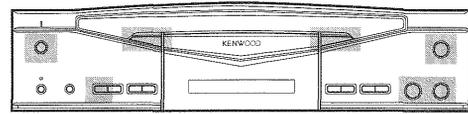
Mentre l'indicatore **STANDBY** di quest'unità è acceso, ad essa arriva continuamente una piccola quantità di corrente elettrica per alimentare alcune funzioni. Questa condizione è chiamata condizione o modo di attesa. L'indicatore **STANDBY** si può accendere solo quando quest'unità è collegata con cavi di controllo di sistema al resto del sistema. Nel modo di attesa, quest'unità può venire accesa o spenta dal telecomando di altri componenti.

Preparativi per la riproduzione (registrazione)

X-6300 (I)

Prima della riproduzione (registrazione)

Accendere l'apparecchio portando l'interruttore POWER su ON.



: Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

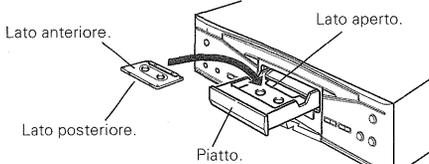
Preparativi per la riproduzione (registrazione)

1 Caricare la cassetta in ques'unità.

1 Premere il tasto \blacktriangle .

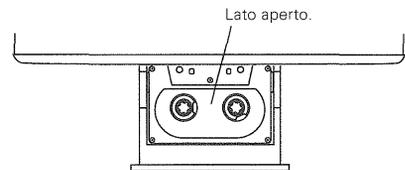


2 Caricare una cassetta e richiudere il vano portacassetta.



- Ricordarsi di togliere l'eventuale allentamento prima di inserire la cassetta nel registratore.
- Il tipo di nastro (Normal o High) viene determinato automaticamente.
- Quest'unità non può registrare su nastri metal.

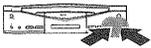
Nastro Normal	TIPO I
Nastro High	TIPO II



- Chiudere bene il vano portadisco premendo il tasto \blacktriangle .

2 Scegliere la direzione di scorrimento del nastro.

1 Agire sui tasti \blacktriangleleft o \blacktriangleright .



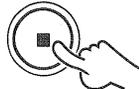
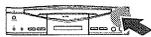
Per riprodurre (registrare) il lato B della cassetta.



Per riprodurre (registrare) il lato A della cassetta.

- Far superare al nastro la porzione iniziale, che non può venire registrata.

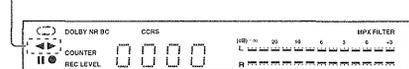
2 Premere il tasto \blacksquare .



Indicazioni della direzione di scorrimento del nastro

Gli indicatori \blacktriangleleft e \blacktriangleright indicano la direzione di scorrimento del nastro durante la riproduzione o la registrazione. La direzione usata quando il nastro è stato fermato l'ultima volta rimane in memoria anche dopo che l'unità viene spenta e viene usata di nuovo alla riaccensione, anche via timer. Per cambiarla, premere il tasto di riproduzione di direzione opposta e quindi subito dopo quello \blacksquare .

Indicatori della direzione di trasporto del nastro.



Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① \blacktriangleleft : Riproduzione (registrazione) su due lati in cui il nastro si ferma dopo essere stato interamente riprodotto o registrato.
- ② \blacktriangle : La riproduzione è senza fine, ma la registrazione cessa dopo che la cassetta è stata interamente registrata.
- ③ \blacktriangleright : Riproduzione o registrazione su di un solo lato della cassetta, in cui la registrazione cessa dopo che il primo lato della cassetta è stato riprodotto o registrato.

- Se il modo di scorrimento in direzione inversa è \blacktriangleleft o \blacktriangle , la registrazione termina sempre alla fine del lato B anche se è iniziata dall'inizio del lato B stesso.

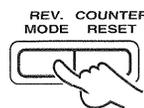
Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① Sistema DOLBY NR "OFF" (spento): Il sistema Dolby NR non è in uso.
- ② Sistema DOLBY NR "B": Sistema di riduzione del rumore di tipo consueto.
- ③ Sistema DOLBY NR "C": Sistema di riduzione del rumore di tipo più moderno.

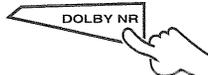
- Scegliere il modo Dolby NR a seconda del modo di registrazione usato.

3 Impostare la riproduzione o registrazione.

1 Scegliere il modo di riproduzione o registrazione.



2 Selezionare la modalità DOLBY NR desiderata.



Preparativi

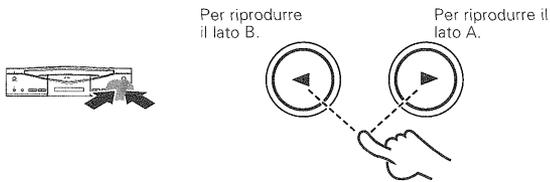
Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)".



Riproduzione normale

Avviare la riproduzione

Agire sui tasti ◀ ▶.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni visualizzate sul quadrante dalle rispettive indicazioni.

Avanzamento rapido o riavvolgimento del nastro

1 Arrestare la riproduzione.



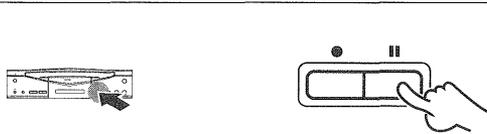
2 Agire sui tasti ◀◀ ▶▶.

- ◀◀: Avanzamento veloce del nastro nella direzione ◀.
- ▶▶: Avanzamento veloce del nastro nella direzione ▶.



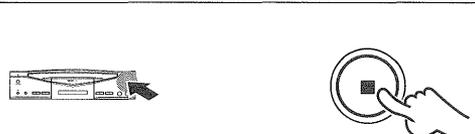
- Premere il tasto ■ per fermare il riavvolgimento rapido del nastro.

Pausa della riproduzione



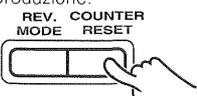
- L'indicatore || si accende.

Arresto della riproduzione

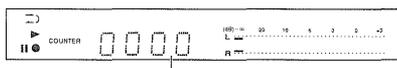


Uso del contanastro

Prima di avviare la registrazione (o riproduzione), premere uno dei due tasti **COUNTER RESET** per azzerare le cifre del contatore alla posizione "0000", e prendere nota della lettura del contanastro del momento in cui si vuole fermare la registrazione (o riproduzione) nel corso del nastro. In tal modo diviene facile individuare la stessa posizione quando si vuole poi continuare la registrazione (o riproduzione) la prossima volta. Si può anche usare la funzione di arresto a zero per tornare alla posizione da dove era stata avviata la registrazione o la riproduzione.



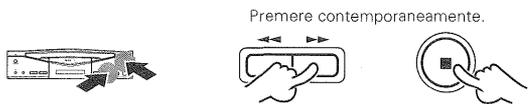
Esempio di indicazione del display.



Contanastro.

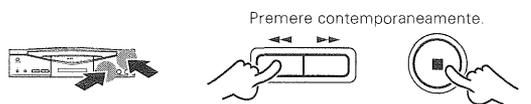
Arresto a zero

Avvolgimento veloce nella direzione ▶



Premere contemporaneamente.

Avvolgimento veloce nella direzione ◀



Premere contemporaneamente.

- Il nastro continua ad essere avvolto sino a quando raggiunge la lettura prossima a "0000", ove si arresta.

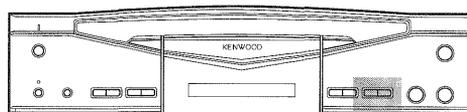
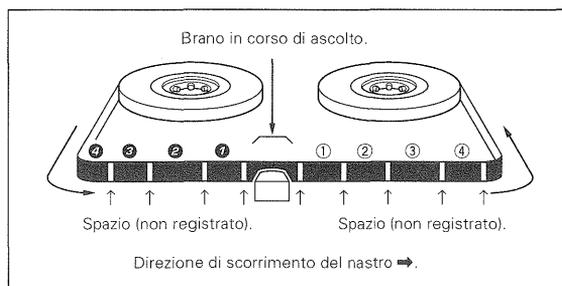
Ricerca di brani (modo DPSS)

X-S300 (1)

Il sistema DPSS (Direct Program Search System = Sistema di ricerca diretta del brano) consente di effettuare le seguenti comode operazioni, in base alle istruzioni date da ciascuno dei relativi tasti operativi (notare che le operazioni non possono essere effettuate contemporaneamente in entrambi i deck).

11

- 1. Riproduzione a salto** : Specificando un brano, ubicato un certo numero di brani seguenti (o precedenti) quello in corso di riproduzione, si possono saltare i brani esistenti fra quello in corso di ascolto e quello specificato, ed avviare la riproduzione dall'inizio del brano così selezionato. Con questa funzione è possibile saltare sino ad un massimo di 16 brani nelle due direzioni.
- 2. Riavvolgimento con riproduzione immediata** : Riavvolge il nastro sino all'inizio, da dove dà poi subito inizio alla riproduzione.
- 3. Riproduzione ripetuta di un solo brano** : Un certo brano può venire riprodotto ripetutamente, sino ad un massimo di 16 volte.
- 4. Avanzamento veloce con riproduzione immediata** : Se, nel corso della riproduzione, l'apparecchio individua uno spazio non registrato superiore a 10 secondi, lo salta avvolgendo il nastro in avanti ad alta velocità, e continua ad esplorare il nastro in avanti.

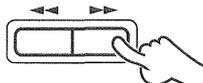


☐ : Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

Riproduzione a salto

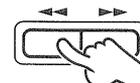
L'esempio riportato qui di seguito indica il caso nel quale la direzione di scorrimento è visualizzata dalla indicazione ►. Se la direzione visualizzata da questa indicazione di direzione passa a ◀, per ottenere gli stessi risultati, agire sempre sui tasti di direzione opposta ai tasti indicati nelle illustrazioni qui presenti.

Riproduzione del brano immediatamente successivo a quello in corso riproduzione



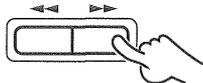
Premere una volta durante la riproduzione.

Riproduzione del brano immediatamente precedente quello in corso riproduzione



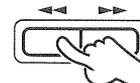
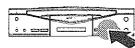
Premere una volta durante la riproduzione.

Riproduzione di un brano ubicato 4 brani dopo quello in corso di ascolto



Premere 4 volte, durante la riproduzione.

Riproduzione di un brano ubicato 4 brani prima di quello in corso di ascolto



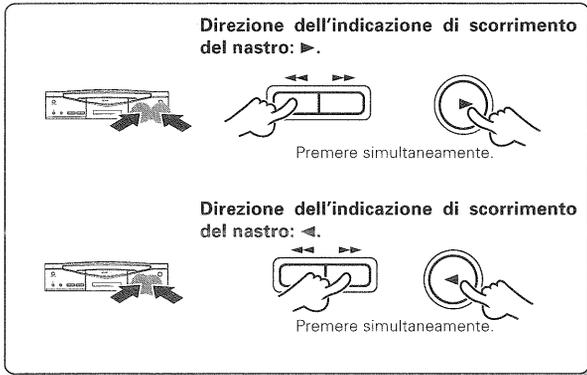
Premere 5 volte, durante la riproduzione.

Il sistema DPSS non funziona correttamente con i seguenti tipi di nastri.

- Nastri contenenti spazi non registrati di 4 secondi o più, con elementi di conversazioni, o discorsi.
- Nastri con spazi di musica a livello molto basso, o spazi senza suono, come succede spesso nella musica classica.
- Nastri contenenti registrazioni di forti rumori o disturbi fra un brano e l'altro.
- Nastri con spazi non registrati inferiori a 4 secondi.
- Nastri registrati nel loro complesso a basso volume sonoro.
- Nastri registrati per mezzo della registrazione "a dissoluzione incrociata".

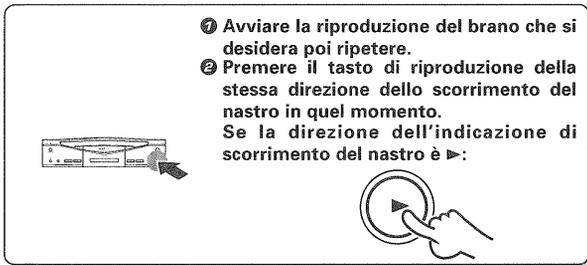


Riavvolgimento con riproduzione immediata



- Il nastro viene riavvolto sino all'inizio del lato riprodotto e la riproduzione riprende di lì.
- Per far fermare la riproduzione e cancellare quest'operazione, premere il tasto ■.

Riproduzione ripetuta di un solo brano

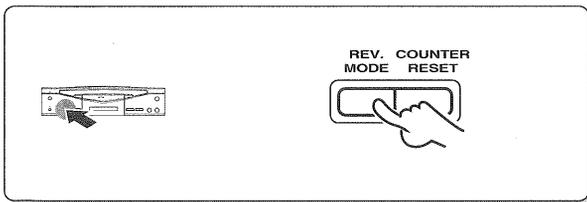


- L'apparecchio ritorna alla riproduzione normale dopo aver ripetuto lo stesso brano per 16 volte.
- Per far fermare la riproduzione e cancellare quest'operazione, premere il tasto ■.

Avanzamento veloce con riproduzione immediata

Questa funzione serve a saltare automaticamente, nel corso della riproduzione del nastro, eventuali lunghi spazi non registrati.

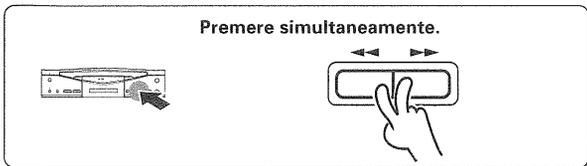
1 Fissare la modalità (condizioni) di riproduzione.



Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① "⇒": I due lati vengono ripetuti solo una volta, e poi la riproduzione si arresta.
- ② "⇄": I due lati vengono ripetuti 8 volte, e poi la riproduzione si arresta.
- ③ "⇄": Uno dei due lati viene ripetuto 8 volte, e poi la riproduzione si arresta.

2 Premere contemporaneamente i due tasti ◀◀ e ▶▶.



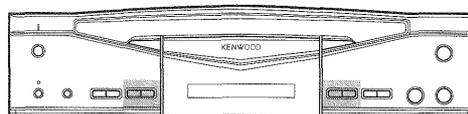
- Per far fermare la riproduzione e cancellare quest'operazione, premere il tasto ■.

Il deck contiene la funzione Dolby HX Pro di estensione della gamma dinamica, per fornire una registrazione con caratteristiche superiori alle alte frequenze.

Dal momento che l'apparecchio non prevede la possibilità di registrazione su nastri di metallo (TIPO IV), si consiglia di evitarne l'uso per la registrazione.

Preparativi

- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". → 9
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)



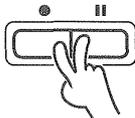
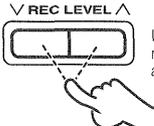
: Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

Registrazione normale

1 Selezionare la sorgente che si intende registrare.

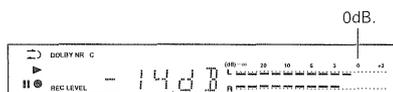
- Scegliere la sorgente di segnale con il selettore d'ingresso del CENTRO DI CONTROLLO AV opzionale.

2 Predisporre il livello di registrazione.

- ① Riprodurre una qualunque sorgente musicale.
- ② Inserire la modalità di arresto della registrazione.
 
- ③ Regolare come desiderato il livello di registrazione.
 

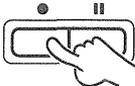
Il livello della registrazione diminuisce. Il livello della registrazione aumenta.
- ④ Arrestare la riproduzione della sorgente.

- Premere il tasto ● mentre si tiene premuto il tasto II.



- Regolare il livello di registrazione in modo che il punto a 0 dB del misuratore del livello di picco si accenda solo di tanto in tanto.

3 Avviare la registrazione.

- ① Premere il tasto ●.
 

Premere una volta.
- ② Riprodurre la sorgente musicale dall'inizio.

- La registrazione ha inizio.

- Il deck entra automaticamente in modalità di pausa non appena il nastro è stato registrato sino a fine corsa.

Arresto temporaneo della registrazione

Pausa

● L'indicatore II si accende.

Per riprendere la registrazione

Arresto definitivo della registrazione

- ① Fermare il movimento del nastro.

- ② Arrestare la riproduzione del componente sorgente.

Inserimento di spazi non registrati fra un brano e l'altro

In modalità di arresto

Premere due volte di seguito.

Durante la registrazione

Premere una sola volta.

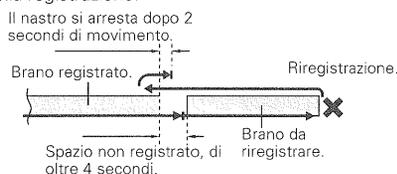
- Dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi, il deck entra in modalità di pausa della registrazione.

Ripresa della registrazione

La seguente procedura è molto utile per cancellare una registrazione in corso e riprenderla da capo. Lasciare uno spazio non registrato di almeno 4 secondi subito prima della posizione da cui la registrazione riparte.

- ① Riavvolgere il nastro durante la registrazione.
 - Nel corso della registrazione in direzione ►:
 - Nel corso della registrazione in direzione ◀:
- ② Premere due volte il tasto ●.
- ③ Riprodurre il brano che si desidera registrare.
- ④ Premere una volta il tasto ●.

- Premendo il tasto ►► (o ◀◀) durante la registrazione, la registrazione viene interrotta ed il nastro viene riavvolto come indicato qui di seguito se vi è uno spazio registrato di almeno 4 secondi prima della posizione di inizio della registrazione.



- Se non vi sono brani registrati prima, il nastro si riavvolge completamente e si ferma.
- Per procedere ad alla ri-registrazione dall'inizio del nastro, far scorrere il nastro guida (la porzione di nastro iniziale, sulla quale la registrazione non è possibile), prima di avviare la ri-registrazione.

- Sul nastro viene riservato uno spazio non registrato, ed il movimento del nastro si arresta.

- La registrazione riprende.

Riproduzione e registrazione sincronizzate

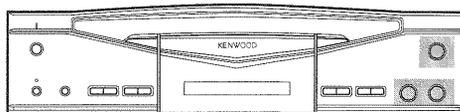
X-S300 (1)

Collegando con cavi di sistema quest'unità a un CENTRO DI CONTROLLO AV della serie "SERIES 21" o ad un lettore CD KENWOOD opzionali, si possono ottenere alcune convenienti funzioni descritte di seguito.

15

Preparativi

- 1 Accendere il registratore.
- 2 Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". → 9
- 3 Spegnerne il CENTRO DI CONTROLLO AV/ Quest'unità si porta nel modo di attesa nel quale l'indicatore STANDBY si illumina.



: Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

Registrazione sincronizzata del registratore a cassette

Se quest'unità si trova nel modo di pausa, premendo un tasto di funzione si accendono simultaneamente i componenti necessari e la riproduzione del nastro ha inizio.

Premere il tasto ◀ o ▶ della Piastra in uso



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni visualizzate sul quadrante dalle rispettive indicazioni.

Arresto della riproduzione

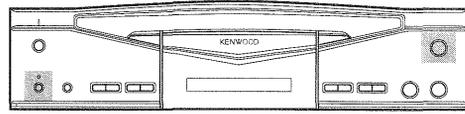


- Premere il tasto ■ della Piastra in uso per farla fermare.

Durante la riproduzione di un CD, qualsiasi brano desiderato può venire scelto e registrato con il modo di registrazione di singoli brani. Questa funzione viene chiamata O.T.E. (editing ad un solo tasto). Tenere presente che la registrazione O.T.E. non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". → 9
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ Regolare come desiderato il livello di registrazione. → 13

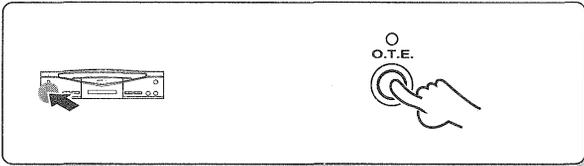


 : Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

Registrazione di un singolo brano da un CD (O.T.E.)

1 Riprodurre il brano CD da registrare.

2 Premere il tasto O.T.E.

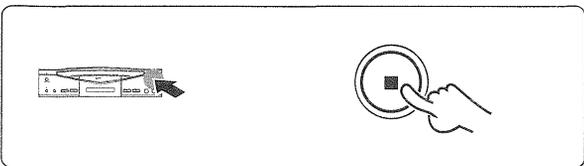


Si illumina.



- Dopo che il brano è stato registrato, il registratore a cassette si ferma dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di 4 secondi. Il lettore CD si porta nel modo di pausa.
- Per registrare un altro brano ... Ripetere le fasi **1** e **2**.

Per abbandonare la registrazione



- Premendo il tasto  del lettore CD si fermano sia il lettore CD che il registratore a cassette.
- Premendo il tasto  del registratore a cassette si fermano sia il lettore CD che il registratore a cassette.

Premere il tasto O.T.E. a lettore CD fermo per eseguire la registrazione di tutti i brani delle CD mentre lo si riproduce. Tenere presente che la registrazione O.T.E. non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". ~ 9
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ Regolare come desiderato il livello di registrazione. ~ 13

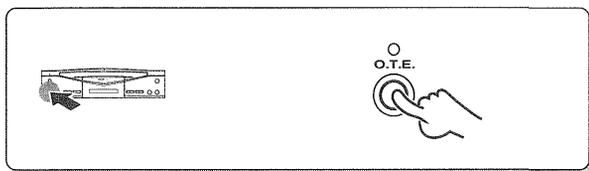
Registrazione di un intero CD (O.T.E.)

1 Scegliere il disco.

- Se si usa un lettore CD multiplo, scegliere il CD desiderato.

2 Arrestare la riproduzione del compact disc.

3 Premere il tasto O.T.E.

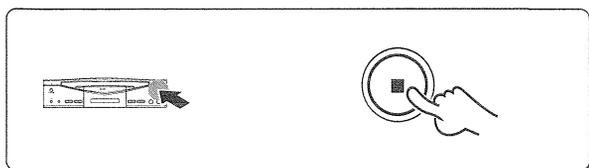


Si illumina.



- Il registratore a cassette esegue l'operazione ARM per circa 8 secondi, quindi inizia la registrazione. Il lettore CD inizia contemporaneamente la riproduzione.
- Alla fine del lato A del nastro si trova una sezione di nastro non registrabile. Per evitare che un brano venga interrotto da essa, registrarlo se necessario all'inizio del lato B secondo le istruzioni date nella sezione "Registrazione".

Per abbandonare la registrazione



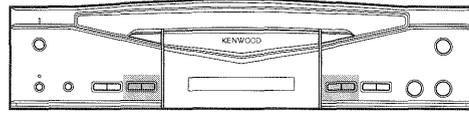
- Premendo il tasto ■ del lettore CD si fermano sia il lettore CD che il registratore a cassette.
- Premendo il tasto ■ del registratore a cassette si fermano sia il lettore CD che il registratore a cassette.

La registrazione sincronizzata può venire iniziata dal lettore CD.

18

Preparativi

- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". - 9
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)



: Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

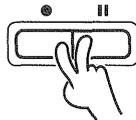
Registrazione sincronizzata di CD

1 Regolare il livello di registrazione.

- ① Riprodurre il compact disc.

Premere il tasto
▶/II del lettore CD.

- ② Disporre l'apparecchio in modalità di pausa della registrazione.



- Premere il tasto ● mentre si tiene premuto il tasto II.

- ③ Regolare il livello di registrazione.

"Regolare il livello di registrazione."

- 13

- ④ Portare il lettore CD nel modo di pausa.

Premere il tasto
▶/II del lettore CD.

2 Scegliere il brano con cui iniziare la registrazione.

Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ del lettore
oppure
premere i tasti numerico componendone
il numero di brano.

3 Avviare la riproduzione del compact disc.

Premere il tasto ▶/II del lettore CD.

- La riproduzione sincronizzata non è possibile quando dei brani da più di un CD sono stati programmati con un lettore di tipo Carousel.
- La registrazione inizia in questo momento.
- Quando il lettore CD ha terminato la lettura del disco, il deck a cassette arresta la registrazione e passa in modalità di arresto definitivo.

Per la pausa : Premere il tasto ▶/II del lettore CD.
Per riavviare la registrazione : Premere il tasto ▶/II del lettore CD.
Per l'arresto : Premere il tasto ■ del lettore CD.

- Se si preme il tasto ■ del deck a cassette, quest'ultimo si arresta, ma il lettore CD continua a girare.

Registrazione con editing di CD (CCRS)

X-S300 (I)

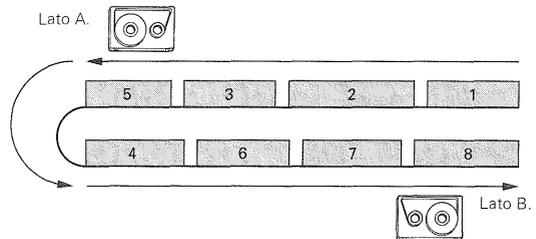
Se quest'unità viene collegata con cavi di sistema ad un CENTRO DI CONTROLLO AV opzionale della serie KENWOOD SERIES 21, o ad un lettore CD KENWOOD opzionale, la funzione CCRS incorporata da quest'unità può venire usata per registrare dei CD editandoli in vari modi.

Tenere presente che la registrazione con editing (CCRS) non è possibile con un lettore LD.
(CCRS : Computer-Controlled CD Recording System)

19

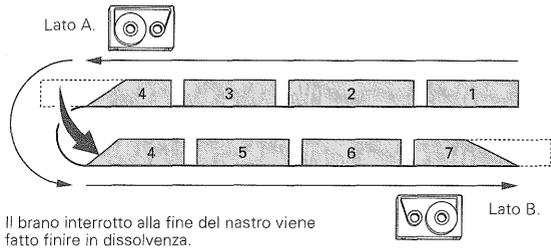
Registrazione con editing a tempo di CD

Questo tipo di registrazione registra un CD riordinandone i brani in modo che possano trovare posto su di un nastro di lunghezza data.



Registrazione con editing e dissolvenza di CD

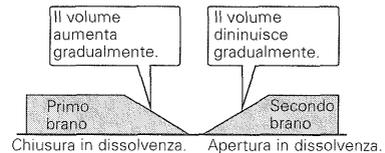
Essa registra brani da un CD senza riordinarli ma facendoli finire con una dissolvenza alla fine di un lato ed iniziare con una dissolvenza all'inizio del secondo lato.



Apertura e chiusura in dissolvenza

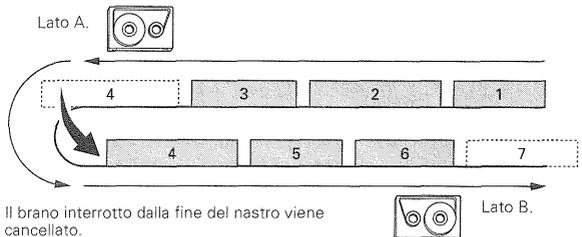
Chiusura in dissolvenza: Far terminare la musica diminuendone gradualmente il volume.

Apertura in dissolvenza: Far iniziare la musica aumentandone gradualmente il volume.



Registrazione programmata con editing di CD

Questo modo di registrazione registra brani programmati su di un CD nell'ordine di programmazione. Se un brano viene interrotto alla fine di un lato della cassetta, viene cancellato e reregistrato all'inizio del lato successivo.

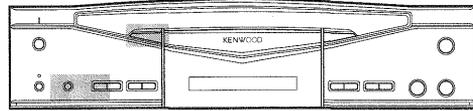


La registrazione con editing a tempo registra dei brani di un CD riordinandoli in modo che nessuno venga interrotto dalla fine del nastro.

Tenere presente che la registrazione con editing (CCRS) non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① (Portare il selettore d'ingresso del CENTRO DI CONTROLLO AV su CD.)
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ (Azionare il lettore CD in modo da far accendere l'indicatore EDIT.)
- ④ (Impostare la durata della registrazione sul lettore CD.)



: Tasti e comandi usati nelle operazioni descritte in questa pagina.

Registrazione con editing a tempo di CD

1 Caricare un nastro.

- Chiudere bene il vano portadisco premendo il tasto ▲.

2 Impostare la registrazione.

① Scegliere il modo di registrazione.

REV. COUNTER MODE RESET

② Selezionare il tipo di riduzione del rumore Dolby NR desiderato.

DOLBY NR

Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① "↔" : Registrazione su due lati.
- ② "↻" : (Il nastro si ferma dopo che sono stati registrati due lati del nastro.)
- ③ "→" : Registrazione monodirezionale.

Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① Sistema DOLBY NR "OFF" (spento): Il sistema Dolby NR non è in uso.
- ② Sistema DOLBY NR "B": Sistema di riduzione del rumore di tipo consueto.
- ③ Sistema DOLBY NR "C": Sistema di riduzione del rumore di tipo più moderno.

- Scegliere il modo Dolby NR a seconda del modo di registrazione usato.

3 Premere il tasto CCRS.

CCRS

- L'indicazione **CCRS** lampeggia, e la effettiva registrazione inizia nel corso di un periodo variabile da 20 a 200 secondi (dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 8 secondi).



Per la procedura di registrazione con editing CCRS con un lettore CD multiplo, consultare anche il manuale del lettore CD multiplo stesso.

Cancellazione della funzione CCRS

Se nel corso della predisposizione del livello di registrazione:

Premere il tasto di arresto del lettore CD o il tasto di arresto del deck a cassette.

Se nel corso della registrazione CCRS:

Premere il tasto di arresto del lettore CD, e poi il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

Se al termine della registrazione CCRS:

Premere il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

- Al termine della registrazione, il deck a cassette ed il lettore CD entrano automaticamente nella posizione di arresto.



1. Se si preme il tasto **CCRS** durante la riproduzione CD, la riproduzione si arresta, ed ha inizio il funzionamento CCRS.
2. Se il nastro rimasto è troppo breve, la funzione CCRS potrebbe non operare correttamente, o il funzionamento potrebbe venire interrotto a metà.
3. La funzione CCRS determina il livello di picco dell'intero compact disc nel giro di un periodo di tempo variabile fra 20 e 200 secondi. In rare occasioni, la funzione potrebbe non essere in grado di determinare il livello di registrazione ottimale. In tali casi, procedere manualmente, come descritto al paragrafo "Registrazione normale".
4. Con lettori CD dotati della funzione di montaggio (EDIT), si possono eseguire registrazioni nelle quali gli ultimi brani registrati sui lati A e B del nastro non vengono tagliati a metà, e nelle quali la capacità di registrazione del nastro viene sfruttata al massimo. Per queste registrazioni porre il tasto **REV.MODE** del deck sulla posizione "↔".

La funzione CCRS rende possibile la registrazione con editing e dissolvenza, che chiude in dissolvenza un brano interrotto dalla fine di un lato e lo fa riprendere con un'apertura in dissolvenza sul secondo lato. Tenere presente che la registrazione con editing (CCRS) non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① (Portare il selettore d'ingresso del CENTRO DI CONTROLLO AV su CD.)
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ (Usare il lettore CD in modo che l'indicatore PGM si spenga.)

Registrazione con editing e dissolvenza di CD

1 Caricare un nastro.

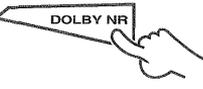
- Chiudere bene il vano portadisco premendo il tasto ▲.

2 Impostare la registrazione.

① Scegliere il modo di registrazione.



② Selezionare il tipo di riduzione del rumore Dolby NR desiderato.



Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

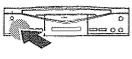
- ① "↔" : Registrazione su due lati.
- ② "↔" : (Il nastro si ferma dopo che sono stati registrati due lati del nastro.)
- ③ "→" : Registrazione monodirezionale.

Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① Sistema DOLBY NR "OFF" (spento): Il sistema Dolby NR non è in uso.
- ② Sistema DOLBY NR "B": Sistema di riduzione del rumore di tipo consueto.
- ③ Sistema DOLBY NR "C": Sistema di riduzione del rumore di tipo più moderno.

- Scegliere il modo Dolby NR a seconda del modo di registrazione usato.

3 Premere il tasto CCRS.




- L'indicazione **CCRS** lampeggia, e la effettiva registrazione inizia nel corso di un periodo variabile da 20 a 200 secondi (dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 8 secondi).



Per la procedura di registrazione con editing CCRS con un lettore CD multiplo, consultare anche il manuale del lettore CD multiplo stesso.

Cancellazione della funzione CCRS

Se nel corso della predisposizione del livello di registrazione:

Premere il tasto di arresto del lettore CD o il tasto di arresto del deck a cassette.

Se nel corso della registrazione CCRS:

Premere il tasto di arresto del lettore CD, e poi il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

Se al termine della registrazione CCRS:

Premere il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

- Al termine della registrazione, il deck a cassette ed il lettore CD entrano automaticamente nella posizione di arresto.



1. Se si preme il tasto **CCRS** durante la riproduzione CD, la riproduzione si arresta, ed ha inizio il funzionamento CCRS.
2. La regolazione automatica del livello di registrazione durante la registrazione con editing utilizza il livello di registrazione standard prefissato per il CD.
3. La registrazione con editing di un brano di CD più lungo del tempo a disposizione su di un lato della cassetta, ad esempio una sinfonia, non è possibile.
4. Se l'unità si trova nel modo di registrazione monodirezionale (→), l'elaborazione viene applicata al brano solo alla fine del lato A.
5. Quando un brano viene chiuso in dissolvenza alla fine di un lato della cassetta, l'ultima parte del brano precedente può venire cancellata se questo termina ad una breve distanza dalla fine del nastro.

La funzione CCRS rende anche possibile registrare brani di CD nell'ordine in cui sono stati programmati per la riproduzione sul lettore CD stesso. Un brano interrotto dalla fine del lato della cassetta viene cancellato e reregistrato interamente sul secondo lato. Questo è il cosiddetto modo di riversamento sul secondo lato. (Il modo di riversamento sul secondo lato non è disponibile quando dei brani da più di un CD sono stati programmati con un lettore di tipo Carousel.) Tenere presente che la registrazione con editing (CCRS) non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① (Portare il selettore d'ingresso del CENTRO DI CONTROLLO AV su CD.)
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ (Azionare il lettore CD in modo che l'indicatore PGM si illumini.)
- ④ (Programmare i brani desiderati del lettore CD.)

Registrazione programmata con editing di CD

1 Caricare un nastro.

- Chiudere bene il vano portadisco premendo il tasto ▲.

2 Impostare la registrazione.

① Scegliere il modo di registrazione.



② Selezionare il tipo di riduzione del rumore Dolby NR desiderato.



Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① "↔" : Registrazione su due lati.
- ② "↔" : (Il nastro si ferma dopo che sono stati registrati due lati del nastro.)
- ③ "→" : Registrazione monodirezionale.

Ciascuna pressione cambia l'indicazione sul display.

- ① Sistema DOLBY NR "OFF" (spento): Il sistema Dolby NR non è in uso.
- ② Sistema DOLBY NR "B": Sistema di riduzione del rumore di tipo consueto.
- ③ Sistema DOLBY NR "C": Sistema di riduzione del rumore di tipo più moderno.

- Scegliere il modo Dolby NR a seconda del modo di registrazione usato.

3 Premere il tasto CCRS.



- L'indicazione **CCRS** lampeggia, e la effettiva registrazione inizia nel corso di un periodo variabile da 20 a 200 secondi (dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 8 secondi).



Per la procedura di registrazione con editing CCRS con un lettore CD multiplo che non sia di tipo Carousel, consultare il manuale di istruzioni del lettore CD.

Cancellazione della funzione CCRS

Se nel corso della predisposizione del livello di registrazione:

Premere il tasto di arresto del lettore CD o il tasto di arresto del deck a cassette.

Se nel corso della registrazione CCRS:

Premere il tasto di arresto del lettore CD, e poi il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

Se al termine della registrazione CCRS:

Premere il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

- Al termine della registrazione, il deck a cassette ed il lettore CD entrano automaticamente nella posizione di arresto.



1. Se si preme il tasto **CCRS** durante la riproduzione CD, la riproduzione si arresta, ed ha inizio il funzionamento CCRS.
2. La regolazione automatica del livello di registrazione durante la registrazione con editing utilizza il livello di registrazione standard prefissato per il CD.
3. La registrazione con editing di un brano di CD più lungo del tempo a disposizione su di un lato della cassetta, ad esempio una sinfonia, non è possibile.
4. Se l'unità si trova nel modo di registrazione monodirezionale (→), l'elaborazione viene applicata al brano solo alla fine del lato A.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore → 9

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato studiato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri, generato durante la riproduzione. I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C, sia durante la registrazione sia durante la riproduzione. Se in queste due fasi si usano due sistemi diversi, la riproduzione non può aver luogo correttamente. Verificare sempre che i due sistemi utilizzati siano gli stessi, sia per la registrazione che per la riproduzione.

Sistema Dolby NR tipo B

Il più diffuso sistema di riduzione del rumore, usato nei componenti per audio casalingo. Citando il sistema Dolby NR, si intende generalmente indicare il sistema Dolby di Tipo B.

Sistema Dolby NR tipo C

Il sistema Dolby NR di tipo C offre delle migliorate prestazioni di riduzione del rumore rispetto al sistema Dolby NR B. Il tipo C ottiene un migliorato effetto di riduzione del rumore e se ne consiglia quindi l'uso in questo apparecchio.

Si consiglia di annotare sulle cassette registrate quale tipo di sistema Dolby è stato utilizzato per la registrazione, onde poter riutilizzare lo stesso sistema anche la riproduzione.

Sistema DPSS (Direct Program Search System) → 11

Il sistema DPSS rileva porzioni non registrate del nastro della durata di 4 secondi o più, permettendo così le seguenti quattro operazioni di riproduzione. (Le operazioni DPSS non possono aver luogo su più di una piastra alla volta).

1. Riproduzione a salto : Specificando un brano, ubicato un certo numero di brani seguenti (o precedenti) quello in corso di riproduzione, si possono saltare i brani esistenti fra quello in corso di ascolto e quello specificato, ed avviare la riproduzione dall'inizio del brano così selezionato. Con questa funzione è possibile saltare sino ad un massimo di 16 brani nelle due direzioni.
2. Riavvolgimento con riproduzione immediata : Riavvolge il nastro sino all'inizio, da dove dà poi subito inizio alla riproduzione.
3. Riproduzione ripetuta di un solo brano : Un certo brano può venire riprodotto ripetutamente, sino ad un massimo di 16 volte.
4. Avanzamento veloce con riproduzione immediata : Se, nel corso della riproduzione, l'apparecchio individua uno spazio non registrato superiore a 10 secondi, lo salta avvolgendo il nastro in avanti ad alta velocità, e continua ad esplorare il nastro in avanti.

Registrazione per mezzo del sistema Dolby HX Pro → 13

Che cosa è la funzione Dolby HX Pro

Ne corso della normale registrazione con i consueti valori di polarizzazione, la corrente di polarizzazione alle alte frequenze, che dovrebbe essere costante, per certe sorgenti di registrazione viene invece a volte aumentata, dalle componenti musicali ad alta frequenza. Questo aumento influisce negativamente sulle caratteristiche di registrazione, con conseguenti suoni ad alta frequenza distorti, e una possibile riduzione della gamma dinamica e della risposta in frequenza.

Il circuito Dolby HX Pro individua le componenti ad alta frequenza contenute nella sorgente musicale che si sta registrando, e riduce la corrente di polarizzazione di quanto occorre per renderla costante. Come risultato, le caratteristiche di registrazione alle alte frequenze sono drasticamente migliorate, e la stessa migliorata riproduzione delle alte frequenze può essere goduta anche se il nastro viene riprodotto su apparecchi non dotati di questo circuito.

Registrazione O.T.E. → 16

Questa funzione permette di scegliere e registrare un brano desiderato mentre si riproduce un CD. Inoltre, premendo il tasto O.T.E. mentre il lettore CD è fermo, si possono registrare tutti i brani del disco mentre vengono riprodotti.

CCRS (Computer-Controlled CD Recording System = Sistema a controllo computerizzato per la duplicazione dei compact disc) → 19

Premendo il tasto CCRS, le seguenti operazioni hanno luogo automaticamente ed il suono del compact disc viene registrato sul nastro.

1. La lettura del CD viene avviata, e fra i vari livelli dei segnali del compact disc viene rilevato il valore di picco.
2. Sulla base del valore di picco determinato al punto precedente, si procede alla determinazione e predisposizione del livello ottimale di registrazione per quel CD specifico.
3. Le procedure di preparazione della registrazione, di cui ai precedenti punti 1 e 2, richiedono un periodo di tempo variabile fra 20 e 200 secondi, al termine del quale la registrazione si avvia.
4. Al termine della registrazione (quando la lettura del compact disc viene fermato, o quando il nastro giunge a fine corsa) sia il deck a cassette sia il lettore CD si arrestano.



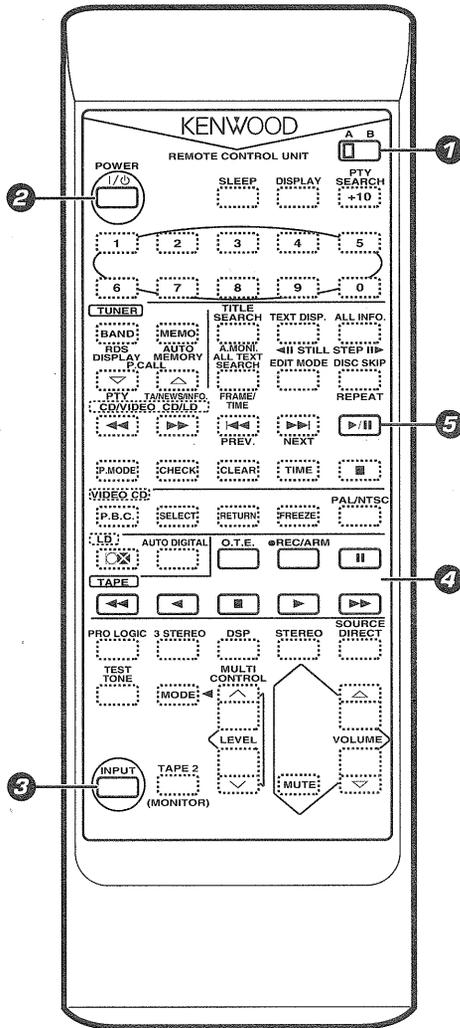
Telecomando

Il telecomando mostrato di seguito è in dotazione a CENTRO DI CONTROLLO AV o sintoamplificatori opzionali KENWOOD della serie "SERIES 21".

Il suo uso è possibile quando i componenti della serie "SERIES 21" sono collegati a quest'unità da un cavo di controllo di sistema ed i componenti stessi si trovano nel modo di attesa.

La seguente descrizione spiega in particolare le funzioni associate all'uso di un registratore a cassette.

Per il telecomando di altri componenti compatibili con la serie "SERIES 21", leggere i rispettivi manuali di istruzione.



Sistema di telecomando a raggi infrarossi

1 Selettore A/B

Per controllare quest'unità: Scegliere la posizione **B**.

2 Tasto ON/STANDBY

Premere questo tasto per portare quest'unità, che deve essere collegata agli altri componenti da cavi di controllo di sistema, alternatamente nel modo di attesa (⏻) e di accensione (⏻). [Portando il tasto su o si portano tutti i componenti del sistema nel modo di attesa (⏻)].

3 Tasto INPUT

Premerlo per scegliere un altro componente del sistema come sorgente di segnale.

4 Tasti di funzione del registratore a cassette

- Tasto ► (riproduzione) : Premerlo per riprodurre il nastro verso la vostra destra.
- Tasto ◀ (riproduzione) : Premerlo per riprodurre il nastro verso la vostra sinistra.
- Tasto ■ (arresto) : Premerlo per far fermare l'unità.
- Tasto ►► (avanzamento rapido) : Premerlo per fare avanzare rapidamente la cassetta verso la vostra destra.
- Tasto ◀◀ (riavvolgimento rapido) : Premerlo per fare avanzare rapidamente la cassetta verso la vostra sinistra.
- Tasto ● REC/ARM : Premerlo per impostare il modo di registrazione o di silenziamento automatico della registrazione.
- Tasto || (Pausa) : Premerlo per portare temporaneamente in pausa una funzione.
- Tasto O.T.E. : Premerlo per attivare la funzione O.T.E.

5 Tasti di operazione del lettore CD

(Per controllare un lettore CD: Scegliere la posizione **A**.)

- Tasto ►|| (riproduzione/pausa): Premerlo per iniziare la riproduzione di un disco o portarlo a temporaneamente in pausa.

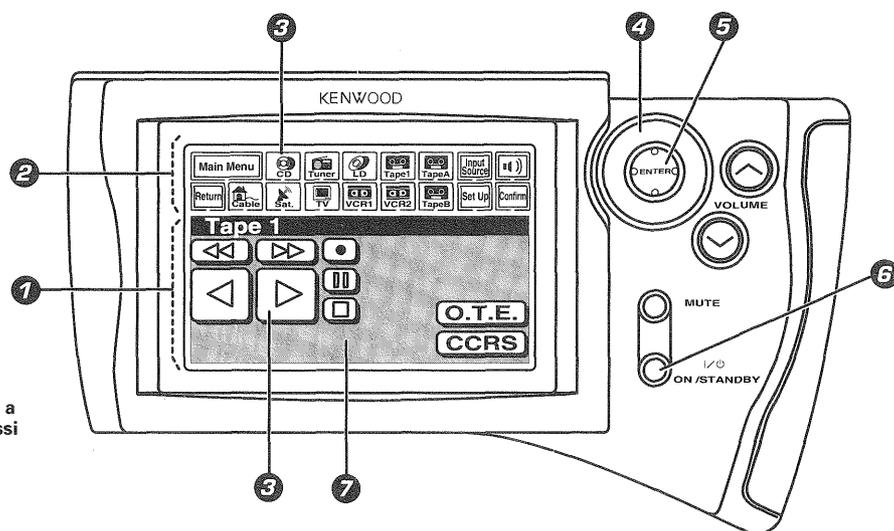
Unità grafica di telecomando

L'unità grafica di telecomando mostrata di seguito è in dotazione a CENTRO DI CONTROLLO AV o sintoamplificatori opzionali KENWOOD della serie "SERIES 21".

Il suo uso è possibile quando i componenti della serie "SERIES 21" sono collegati a quest'unità da un cavo di controllo di sistema ed i componenti stessi si trovano nel modo di attesa.

La seguente descrizione spiega in particolare le funzioni associate all'uso di un registratore a cassette.

Per il telecomando di altri componenti compatibili con la serie "SERIES 21", leggere i rispettivi manuali di istruzione.



Sistema di telecomando a raggi infrarossi

1 Schermo

Usato per scegliere le icone dei componenti collegati al sistema.

2 Menu

Usato per scegliere le icone delle varie funzioni.

3 Icone

Rappresentano i vari componenti ed i loro modi di funzionamento.

4 Barra di comando

Serve per scegliere un'icona.

5 Tasto ENTER

Premere per finalizzare la selezione di un'icona.

6 Tasto ON/STANDBY

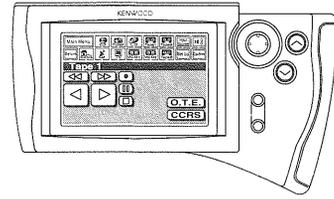
Premere questo tasto per portare quest'unità, che deve essere collegata agli altri componenti da cavi di controllo di sistema, alternatamente nel modo di attesa (⏻) e di accensione (⏻). [Portando il tasto su o si portano tutti i componenti del sistema nel modo di attesa (⏻)].

7 Icone del registratore a cassette

- Icona ▷ (riproduzione) : Sceglierla per impostare la riproduzione del nastro verso la vostra destra.
- Icona ◁ (riproduzione) : Sceglierla per impostare la riproduzione del nastro verso la vostra sinistra.
- Icona ◻ (arresto) : Sceglierla per far cessare un'operazione.
- Icona ▷▷ (avanzamento rapido) : Sceglierla per far avanzare il nastro rapidamente verso la vostra destra.
- Icona ◁◁ (riavvolgimento rapido) : Sceglierla per far avanzare il nastro rapidamente verso la vostra sinistra.
- Icona ● (registrazione) : Sceglierla per impostare la registrazione o il silenziamento automatico della registrazione (funzione ARM).
- Icona ⏸ (Pausa) : Sceglierla per portare in pausa il registratore a cassette.
- Icona O.T.E. : Sceglierla per attivare la registrazione O.T.E.
- Icona CCRS : Sceglierla per registrare una cassetta regolando automaticamente il livello e la polarizzazione di registrazione.

Preparativi

Premere il tasto ON/STANDBY dell'unità grafica di telecomando.



Funzioni base dell'unità grafica di telecomando

1 Nello schermo iniziale, scegliere il modello dell'unità che si possiede.

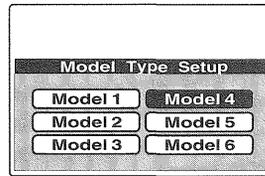
1 Scegliere un modello.

Esempio:

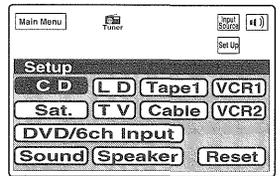
Model 4

2 Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

Scegliere.



Schermo dopo la finalizzazione della scelta.



● L'icona scelta viene visualizzata in negativo.

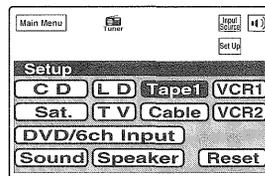
2 Dal menu "Setup", scegliere l'icona "Tape 1".

1 Scegliere l'icona "Tape 1".

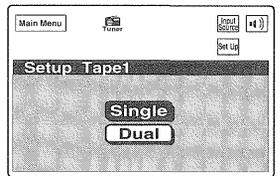
Tape1

2 Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

Scegliere.



Schermo dopo la finalizzazione della scelta.



● L'icona scelta viene visualizzata in negativo.

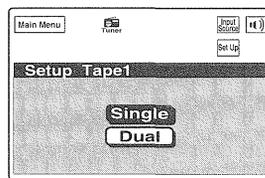
3 Dal menu "Setup Tape 1", scegliere "Single".

1 Scegliere l'icona "Single".

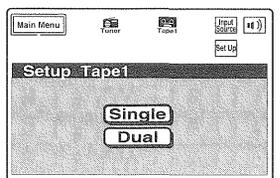
Single

2 Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

Scegliere.



Schermo dopo la finalizzazione della scelta.



● L'icona scelta viene visualizzata in negativo.

● L'icona scelta si muove.

4 Dallo schermo a segmenti, scegliere "TAPE 1".

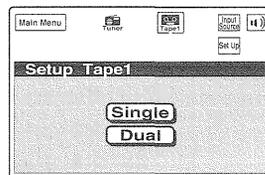
1 Scegliere l'icona "TAPE 1".

Esempio:

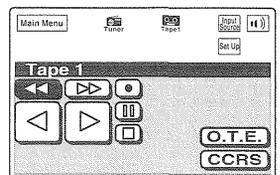


2 Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

Scegliere.



Schermo dopo la finalizzazione della scelta.



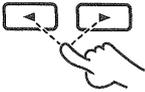
● L'icona scelta viene visualizzata in negativo.

Preparativi

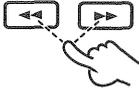
- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". -> 9
- ② Eseguire le operazioni descritte in "Funzioni base dell'unità grafica di telecomando" (solo unità grafica di telecomando). -> 26

Riproduzione normale

Avviare la riproduzione

<p>RC</p> <p>Agire sui tasti ◀ o ▶.</p> <p>◀ : Riproduzione nella direzione ←. ▶ : Riproduzione nella direzione →.</p> 	<p>GRC</p> <p>Scegliere l'icona ◀▶ e premere il tasto ENTER.</p> 
---	---

Avanzamento rapido o riavvolgimento del nastro

<p>RC</p> <p>① Arrestare la riproduzione.</p>  <p>② Agire sui tasti ◀◀ o ▶▶.</p> <p>◀◀ : Avanzamento veloce del nastro nella direzione ←. ▶▶ : Avanzamento veloce del nastro nella direzione →.</p> 	<p>GRC</p> <p>① Arrestare la riproduzione.</p>  <p>② Scegliere l'icona ◀◀ o ▶▶ e premere il tasto ENTER.</p> 
--	---

Pausa della riproduzione

<p>RC</p> 	<p>GRC</p> <p>Scegliere un'icona e premere il tasto ENTER.</p> 
--	---

Arresto della riproduzione

<p>RC</p> 	<p>GRC</p> <p>Scegliere un'icona e premere il tasto ENTER.</p> 
--	---

● Non agire sul tasto ▲ prima del completo arresto del nastro.

La registrazione sincronizzata può venire iniziata dal lettore CD. Consultare anche le istruzioni del lettore CD.

Preparativi

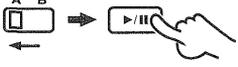
- ① (Caricare un disco nel lettore CD e riprodurlo.)
- ② (Scegliere il brano da registrare col lettore CD.)
- ③ (Eeguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". → )
- ④ (Predisporre il livello di registrazione. → )
- ⑤ (Eeguire le "Operazioni base con la GRC" del lettore CD.)

Registrazione sincronizzata di CD

Avviare la riproduzione del compact disc.

RC

Premere il tasto ►/|| del lettore CD.



GRC

Scegliere l'icona ►/|| del lettore CD e premere il tasto ENTER.



- La riproduzione sincronizzata non è possibile quando dei brani da più di un CD sono stati programmati con un lettore di tipo Carousel.
- La registrazione inizia in questo momento.
- Quando il lettore CD ha terminato la lettura del disco, il deck a cassette arresta la registrazione e passa in modalità di arresto definitivo.

Per la pausa : Premere il tasto ►/|| del lettore CD.
 Per riavviare la registrazione : Premere il tasto ►/|| del lettore CD.
 Per l'arresto : Premere il tasto ■ del lettore CD.

- Se viene premuto il tasto ■ del registratore a cassette (o viene scelta l'icona □ viene premuto il tasto ENTER,) il registratore a cassette si ferma ma il lettore CD no.

Durante la riproduzione di un CD, qualsiasi brano desiderato può venire scelto e registrato con il modo di registrazione di singoli brani.

Premendo il tasto O.T.E. mentre il lettore CD è fermo si esegue la registrazione di tutti i brani di un CD mentre lo si riproduce. Questa funzione viene chiamata O.T.E. (editing ad un solo tasto).

Tenere presente che la registrazione O.T.E. non è possibile con un lettore LD.

Preparativi

- ① Eseguire le operazioni viste in "Preparativi per la riproduzione (registrazione)". -- 9
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ Regolare come desiderato il livello di registrazione. -- 13
- ④ Eseguire le operazioni descritte in "Funzioni base dell'unità grafica di telecomando" (solo unità grafica di telecomando). -- 26

Registrazione di un singolo brano da un CD (O.T.E.)

1 Riprodurre il brano CD da registrare.

2 Premere il tasto O.T.E.



Si illumina.



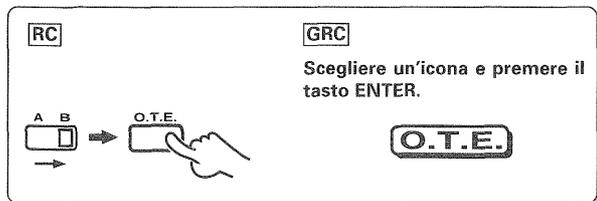
- Dopo che il brano è stato registrato, il registratore a cassette si ferma dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di 4 secondi. Il lettore CD si porta nel modo di pausa.
- Per registrare un altro brano ... Ripetere le fasi 1 e 2.

Registrazione di un intero CD (O.T.E.)

1 Scegliere il disco.

2 Arrestare la riproduzione del compact disc.

3 Premere il tasto O.T.E.

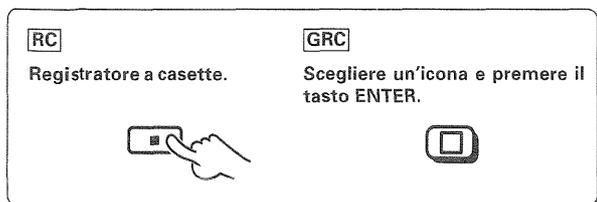


Si illumina.



- Se si usa un lettore CD multiplo, scegliere il CD desiderato.
- Il registratore a cassette esegue l'operazione ARM per circa 8 secondi, quindi inizia la registrazione. Il lettore CD inizia contemporaneamente la riproduzione.
- Alla fine del lato A del nastro si trova una sezione di nastro non registrabile. Per evitare che un brano venga interrotto da essa, registrarlo se necessario all'inizio del lato B secondo le istruzioni date nella sezione "Registrazione".

Per abbandonare la registrazione



- Registratore a cassette.
- Premendo il tasto ■ del lettore CD (o scegliendo l'icona □ del lettore CD e premendo il tasto ENTER,) si fanno fermare il lettore CD ed il registratore a cassette.
- Premendo il tasto ■ del lettore CD (o scegliendo l'icona □ del registratore a cassette e premendo il tasto ENTER,) si fanno fermare il registratore a cassette ed il lettore CD.

Un CD può venire registrato con la registrazione O.T.E CCRS utilizzando la funzione CCRS incorporata da quest'unità. Quest'operazione via telecomando è possibile solo con l'unità grafica di telecomando. Tenere presente che la registrazione con editing (CCRS) non è possibile con un lettore LD. (CCRS : Computer-Controlled CD Recording System)

Preparativi

- ① (Impostare il selettore d'ingresso del CENTRO DI CONTROLLO AV su CD.)
- ② (Caricare un disco nel lettore CD.)
- ③ (Scegliere i brani del CD come desiderato.)
- ④ (Eeguire le operazioni descritte in "Funzioni base dell'unità grafica di telecomando" (solo unità grafica di telecomando). → 26)

Recording of CD playback (CCRS)

Registrazione con editing a tempo. (L'indicatore PGM è spento e quello EDIT del lettore CD è acceso.)

GRC

① Scegliere l'icona "CCRS".

CCRS

② Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

● Questo tipo di registrazione registra un CD riordinandone i brani in modo che possano trovare posto su di un nastro di lunghezza data.

Registrazione con editing e dissolvenza. (L'indicatore PGM è spento CD è acceso.)

GRC

① Scegliere l'icona "CCRS".

CCRS

② Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

● Essa registra brani da un CD senza riordinarli ma facendoli finire con una dissolvenza alla fine di un lato ed iniziare con una dissolvenza all'inizio del secondo lato.
● Il brano interrotto alla fine del nastro viene fatto finire in dissolvenza.

Registrazione con editing programmata. (L'indicatore PGM del lettore CD è acceso.)

GRC

① Scegliere l'icona "CCRS".

CCRS

② Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

● Questo modo di registrazione registra brani programmati su di un CD nell'ordine di programmazione. Se un brano viene interrotto alla fine di un lato della cassetta, viene cancellato e reregistrato all'inizio del lato successivo.
● Il brano interrotto dalla fine del nastro viene cancellato.
● Il modo di riversamento sul secondo lato non è disponibile quando dei brani da più di un CD sono stati programmati con lettore di tipo Carousel.

Cancellazione della funzione CCRS

Se nel corso della predisposizione del livello di registrazione:

Premere il tasto di arresto del lettore CD o il tasto di arresto del deck a cassette.

Se nel corso della registrazione CCRS:

Premere il tasto di arresto del lettore CD, e poi il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

Se al termine della registrazione CCRS:

Premere il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD.

● Al termine della registrazione, il deck a cassette ed il lettore CD entrano automaticamente nella posizione di arresto.

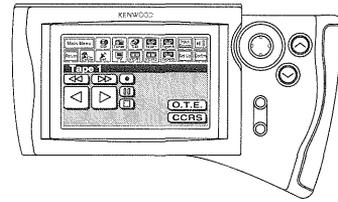


1. Se si preme il tasto **CCRS** durante la riproduzione CD, la riproduzione si arresta, ed ha inizio il funzionamento CCRS.
2. Se il nastro rimasto è troppo breve, la funzione CCRS potrebbe non operare correttamente, o il funzionamento potrebbe venire interrotto a metà.
3. La funzione CCRS determina il livello di picco dell'intero compact disc nel giro di un periodo di tempo variabile fra 20 e 200 secondi. In rare occasioni, la funzione potrebbe non essere in grado di determinare il livello di registrazione ottimale. In tali casi, procedere manualmente, come descritto al paragrafo "Registrazione normale". → 13
4. Con lettori CD dotati della funzione di montaggio (EDIT), si possono eseguire registrazioni nelle quali gli ultimi brani registrati sui lati A e B del nastro non vengono tagliati a metà, e nelle quali la capacità di registrazione del nastro viene sfruttata al massimo. (Per queste registrazioni porre il tasto **REV.MODE** del deck sulla posizione "⇒").

Per telecomandare qualsiasi componente dopo aver usato il registratore, usare la seguente procedura.

Preparativi

Eseguire le operazioni descritte in "Funzioni base dell'unità grafica di telecomando" (solo unità grafica di telecomando). - 26



Telecomando di altri componenti (unità grafica di telecomando)

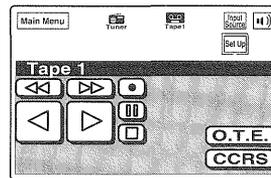
1 Scegliere "Setup" dallo schermo a segmenti.

1 Scegliere l'icona "Setup".

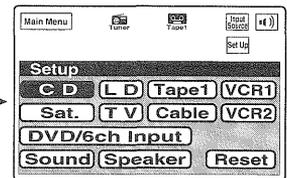


2 Premere il tasto ENTER per finalizzare la scelta fatta.

Scegliere.



Schermo dopo la finalizzazione della scelta.



2 Scegliere l'icona desiderata dal menu.

- L'operazione corrispondente all'icona scelta ha inizio.
- Per dettagli sulle varie operazioni, leggere il manuale di istruzioni del componente relativo.

Non sempre ciò che sembra essere una disfunzione dell'apparecchio in effetti lo è. Se l'apparecchio non funziona come dovuto, prima di rivolgersi ad un rivenditore o a personali di servizio qualificato, verificare il contenuto della tabella seguente per vedere se il problema può essere corretto con le semplici soluzioni proposte.

Operazioni da eseguire per il ripristino del microprocessore

Il microprocessore che l'unità incorpora può smettere di funzionare normalmente e causare errori di funzionamento o visualizzazione se il cavo di alimentazione viene scollegato ad unità accesa o se il processore stesso viene investito da forti disturbi elettrici. In tal caso, ripristinarne il funzionamento normale nel modo seguente.



Premere il tasto **POWER** portandolo prima su **OFF** e poi su **ON**.

- Notare che il ripristino del microcomputer cancella tutti i contenuti della memoria, e riporta l'apparecchio alle esatte condizioni in cui si trovava al momento dell'uscita dalla fabbrica.

Sintomo	Probabile causa	Rimedio
Non si produce alcun suono, anche premendo il tasto di riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di collegamento non sono collegati in modo corretto. ● Le testine sono sporche. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Si sta riproducendo un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente. ● Pulire le testine. ● Sostituire il nastro. ● Riprodurre un nastro registrato.
Il deck non funziona anche premendo un tasto operativo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto O.T.E. viene premuto mentre il vano portacassette è aperto. ● Un tasto di funzione viene premuto a meno di tre secondi dall'accensione dell'unità. ● Non vi sono nastri inseriti nell'apparecchio. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Il nastro è completamente avvolto sino a fine corsa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto ▲ per chiudere il vano portacassetta e quindi premere quello O.T.E. ● Premere il tasto operativo almeno 3 secondi dopo l'accensione dell'apparecchio. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Modificare la direzione di scorrimento del nastro o inserire la cassetta in senso inverso.
Il sistema DPSS non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto al funzionamento DPSS. Ad esempio gli spazi non registrati fra un brano e l'altro sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rivedere il paragrafo "Ricerca di brani (modo DPSS)".
Il sistema CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano portacassetta non contiene una cassetta. ● Non vi sono dischi inseriti nel lettore CD. ● Il cavo di controllo di sistema potrebbe essere scollegato. ● Il disco è sporco. ● Il tasto CCRS viene premuto mentre il vano portacassette è aperto. ● Il tasto CCRS viene premuto mentre il registratore è in funzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare un nastro registrabile in quest'unità e riprovare. ● Inserire un disco nel lettore CD e premere il tasto CCRS. ● Collegare bene il cavo di controllo di sistema. ● Pulire il disco, inserirlo nel lettore CD e premere il tasto CCRS. ● Premere il tasto ▲ per chiudere il vano portacassetta e quindi premere quello CCRS. ● Premerlo a registratore fermo.
Il piatto portadisco non si apre quando il tasto ▲ viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto deve essere premuto in modalità di arresto dell'apparecchio.
Il suono è roco, o le alte frequenze non sono percepibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le testine sono sporche. ● Il nastro è molto teso, o attorcigliato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire le testine. ● Ascoltare un altro nastro.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di registrazione era troppo alto. ● Si sta riproducendo un nastro contenente suoni distorti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il livello di registrazione. ● Ascoltare un altro nastro.

Sintomo	Probabile causa	Rimedio
La registrazione non parte pur premendo il tasto .	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione dalle cancellazioni accidentali è stata spezzata. ● Il livello di registrazione è stato posto al minimo. ● Il selettore dell'amplificatore si trova su TAPE 1 (o 6CH INPUT). ● Il nastro è avvolto sino a fine corsa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta con le linguette intatte, o chiudere i fori della cassetta con del nastro adesivo. ● Regolare il livello di registrazione. ● Premere il tasto di selezione di ingresso della sorgente che si vuole registrare. ● Modificare la direzione di scorrimento del nastro, o girare la cassetta.
Il piatto portadisco si apre quando il tasto  viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione delle registrazioni è stata spezzata. ● L'unità non contiene un nastro. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare un nastro la cui linguetta è intatta. ● Caricare una cassetta registrabile.
Il livello del rumore è molto alto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le testine sono magnetizzate. ● Rumore dovuto ad interferenze esterne. ● Il posizionamento dei componenti del complesso è errato. ● Il livello di registrazione era troppo basso. ● Un nastro registrato con il sistema DOLBY NR attivato, sta venendo riprodotto con il sistema DOLBY NR disattivato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare le testine. ● Installare il sistema lontano da altre apparecchiature elettriche e apparecchi televisivi. ● Modificare la disposizione o la posizione del sistema. ● Regolare il livello di registrazione. ● Disporre il tasto DOLBY NR su B o C.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cabestani o i rulli pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire i capstan ed i rullini pressori. ● Avvolgere il nastro da una bobina all'altra in modo regolare per mezzo della funzione di avanzamento veloce, o riavvolgimento, o riproducendolo completamente.

Telecomando di sistema

Sintomo	Probabile causa	Rimedio
Il telecomando di sistema non è possibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie del telecomando sono esaurite. ● Il telecomando è troppo lontano dal suo sensore o fra i due si frappongono ostacoli. ● I cavi audio e/o di controllo di sistema non sono collegati normalmente. ● Nel componente di riproduzione non è stato caricato un CD o un nastro. ● Si è tentata la riproduzione con un registratore che sta al momento registrando un segnale. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. ● Azionare il telecomando in modo corretto. ● Collegarli bene ai terminali giusti. ● Caricare un registratore CD o nastro nel componente di riproduzione. ● Attendere che la registrazione termini.



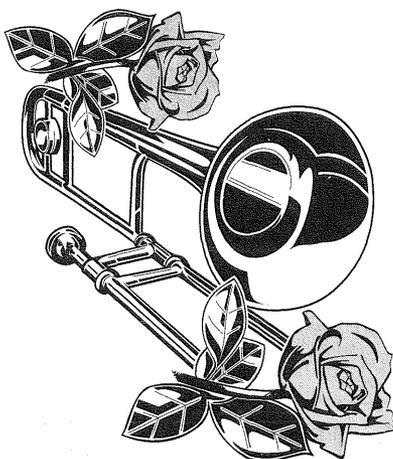
1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Non utilizzare nastri più lunghi di 110 minuti in quanto questi nastri sono troppo sottili e si incepano con facilità.

Sistema delle piste	4 piste, 2 canali stereo
Sistema di registrazioni ...	A polarizzazione a corrente alter nata (frequenza a 105 kHz)
Testine	Testina per riproduzione e registrazione 1
Motori	Motore a corrente continua × 1
Fluttuazioni e fruscii	±0,19 % (norme CEI) ±0,26 % (norme DIN) 0,1 % (norme W.R.M.S)
Tempo di avvolgimento veloce	Circa 110 secondi (con nastro C-60)
Risposta in frequenza	
Nastro TIPO I	da 40 a 18.000 Hz, ±3 dB
Nastro TIPO II	da 40 a 19.000 Hz, ±3 dB
Rapporto segnale/rumore	
Sistema DOLBY NR disattivato	57 dB (norme CEI, 250 nWb/m, nastro TIPO II)
Sistema DOLBY NR disattivato	60 dB
Sistema DOLBY B NR attivato	69 dB
Sistema DOLBY C NR attivato	76 dB (distorsione della terza armonica al 3 %, nastro TIPO II)
Distorsione armonica	Meno dell'1,9 % (a 333 Hz, distorsione della terza armonica, 250 nWb/m, nastro TIPO II)
Sensibilità di ingresso ed impedenza	
LINE IN	123 mV, 47 kΩ
Livello di uscita e impedenza	
LINE OUT	775 mV, 1,0 kΩ
[Generalità]	
Consumo	20 W
Dimensioni	Largh. : 400 mm Alt. : 100 mm Prof. : 365 mm
Peso (netto)	4,2 kg



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. Le piene prestazioni dell'unità non possono essere apprezzate in luoghi estremamente freddi (temperature inferiori a quella di congelamento dell'acqua).

PROMEMORIA:



KENWOOD

Per propria referenza

Riportare il numero di serie, ubicato sul retro dell'apparecchio, negli appositi spazi disponibili sul cartoncino di garanzia, e nello spazio disponibile qui sotto. Citare sempre il numero del modello ed il numero di serie ogni volta che si richiedono informazioni o assistenza per questo prodotto.

Modello _____ Numero di serie _____